

## RECHTSPRAAK

J.B. Quality Consult G.m.b.H. & Co. KG (hierna ook te noemen: JB Quality Consult GmbH) is een vennootschap naar Duits recht. JB Quality Services werd per 3 mei 2001 opgericht als vennootschap naar Nederlands recht. JB Quality Services is een Nederlandse dochtervennootschap van de Duitse vennootschap JB Quality Consult GmbH. Werknemers zijn aanvankelijk in dienst getreden van JB Quality Consult GmbH, maar vanaf 2001 in dienst van JB Quality Services. Werknemers zijn op basis van hun arbeidsovereenkomsten met JB Quality Services steeds op basis van detachering werkzaam geweest bij en ten behoeve van Saturn Petfood B.V. te Hattem. In 2005 zijn de arbeidsovereenkomsten met werknemers opgezegd. Werknemers vorderen loon wegens ten onrechte niet toepassen van (verschillende) cao('s). Daarnaast hebben werknemers schadevergoeding gevorderd uit hoofde van kennelijk onredelijk ontslag. De kantonrechter heeft de vorderingen afgewezen.

Het hof oordeelt als volgt. Uit de stellingen van partijen volgt dat (de rechtsvoorganger van) JB Quality Services niet op grond van haar lidmaatschap van enige vereniging en ook niet vanwege een algemeen verbindendverklaring aan enige CAO was gebonden. Dat laat onverlet dat (de rechtsvoorganger van) JB Quality Services en werknemers als niet-CAO-gebonden partijen de toepasselijkheid van enige CAO kunnen zijn overeengekomen. Partijen twisten over de vraag of en welke CAO op grond van hun arbeidscontracten op hun arbeidsverhoudingen van toepassing is en daarbij spitst het geschil zich toe op de vraag welke CAO is aan te merken als *de landelijke* CAO zoals bedoeld in de artikelen 4 en 5 van hun arbeidscontracten. Voor zover werknemers zich voor de (bepaling van de) rechtsgevolgen van hun arbeidsovereenkomsten beroepen op de wijze waarop daaraan door (de rechtsvoorganger van) JB Quality Services na het sluiten van die overeenkomsten uitvoering is gegeven, kan aan die uitvoering wel enige betekenis toekomen maar is dat als zodanig niet beslissend voor de beantwoording van de vraag wat partijen bij het sluiten van hun overeenkomsten zijn overeengekomen. De rechtsgevolgen van hun arbeidsovereenkomsten worden bepaald door hetgeen zij bij het sluiten van die overeenkomsten zelf zijn overeengekomen, waarvoor niet alleen de taalkundige uitleg van de gebruikte bewoordingen in de arbeidscontracten bepalend zijn maar ook hetgeen partijen bij die overeenkomst over en weer uit elkaars verklaringen of gedragingen mochten afleiden en redelijkerwijs van elkaar mochten verwachten. Niet uitdrukkelijk en gemotiveerd betwist is dat de tekst van de arbeidscontracten destijds van de zijde van JB Quality Consult GmbH in Duitsland is opgesteld door een of meer personen die de Nederlandse taal niet, althans niet in voldoende mate, beheerste(n). Zeker in het oosten van Nederland is algemeen bekend te veronderstellen dat met een term als “landelijk” in de Duitse taal en verhoudingen niet wordt bedoeld op het nationale nivo maar op het nivo van de deelstaten, dus dat van de zogenoemde Bundesländer. Waar hun arbeidscontracten bovenaan

elke pagina steeds de vermelding “Object Hattem (NL)” bevatten en de bewoordingen van die contracten niet alleen verwijzen naar een CAO met landelijke gelding maar ook nadrukkelijk wijzen op de toepasselijkheid van Nederlands recht, mochten werknemers bij gebreke van nadere vermeldingen of toelichtingen - die ook niet zijn gesteld of gebleken - uit die van werkgeverszijde gebruikte bewoordingen evenwel in ieder geval begrijpen dat in de artikelen 4 en 5 van hun arbeidscontracten werd bedoeld op enige Nederlandse CAO. Werknemers mochten uit de van werkgeverszijde gebruikte bewoordingen opmaken dat in de artikelen 4 en 5 van hun arbeidscontracten werd bedoeld op de Nederlandse bedrijfseigen Saturn Petfood CAO.

Ten aanzien van de (loon)vorderingen gebaseerd op deze CAO staat het hof partijen toe nadere bewijsvoering te leveren ter onderbouwing van hun standpunten. Volgt aanhouding van de zaak.

---

**Instantie:** Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

**Datum uitspraak:** 13-01-2009

**ECLI:** ECLI:NL:GHARN:2009:BH4284

**Zaaknummer:** 104.003.659